

Översättningsprogram för företag - Effektivt och tidsbesparande!

Hur ofta har inte goda affärer gått om intet på grund av språkbarriärer eller rent av en dålig översättning?

SYSTRAN® PROfessional är ett översättningsverktyg som kan minimera dessa risker för uteblivna affärer. Programmet kan hjälpa ditt företag med översättning av e-mail, web-sidor, korrespondens, tekniska dokument och manualer.

Om SYSTRAN®

SYSTRAN® är pionjär och erkänd ledare när det gäller utveckling av programvara för maskinell översättning.

SYSTRANs patenterade teknologi har utvecklats under mer än 30 års innovativt och banbrytande arbete i nära samarbete med amerikanska CIA och US Air Force.

Strukturen för programmets uppbyggnad är en komplicerad och sofistikerad teknik som gör det möjligt, att till skillnad från enklare översättningsprogram, arbeta med fras-igenkänning, vilket innebär att programmet hanterar mening för mening.

SYSTRANs användarvänlighet, noggrannhet i översättningen och omfattande lexikon gör programmet till ett professionellt översättningsverktyg i en klass för sig!

SYSTRAN® strävar efter största möjliga noggrannhet i olika programvaror.

Trots detta blir aldrig en maskinell översättning perfekt och är heller inte tänkt att ersätta mänskliga översättare. Den som använder **SYSTRAN®** översättningsprogram bör också tänka på att kvaliteten på den text som översätts i hög grad påverkar resultatet i översättningen.



Produktbeskrivning

SYSTRAN® PROfessional är ett översättningsprogram, kompatibelt med Windows 95, 98 och NT. Du kan översätta direkt på skärmen och överskådligt se både ursprungstexten och den översatta texten, eller vid större textmängder bara genom en knapp-tryckning starta översättningsarbetet av en textfil.

Programmet har kapacitet att översätta mer än 2 000 ord i minuten.

SYSTRAN® PROfessional är lämpligt för företag med ett återkommande behov av översättningshjälp för större textmängder. Programmet finns tillgängligt på de vanligast förekommande språken i affärsvärlden.



SYSTRAN® PROfessional för företag - Enorma fördelar!

- Översätter mer än 2000 ord per minut (Pentium processor)
- Hög noggrannhet i översättningen
- Översätter snabbt e-mail, web-sidor, korrespondens, teknisk dokumentation och mycket annat
- Med bara en knapptryckning sänder du en eller flera filer till översättning
- Skärmhanteringsprogram för de asiatiska språken finns
- Bättre förståelse ger ökad kompetens
- Du sparar tid och pengar!

Omfattande lexikon

- Omfattande frasigenkännande lexikon med olika inriktningar som innehåller mer än 2,5 miljoner uppslagsord för 8 olika språkpar
- Du kan skapa ditt eget speciella områdesbibliotek innehållande den terminologi du använder i din verksamhet
- Med utgångspunkt från den typ av text som skall översättas kan du välja mellan 21 ordlistor med olika inriktning. Denna funktion är en av de hjälpmedel som finns inbyggt i programmet för att konstruera en översättning som i möjligaste mån stämmer överens med det aktuella verksamhetsområdet:

- Bilar
- Flyg
- Kemi
- Vardagsspråk
- Datorer
- Agronomi/jordbruk
- Ekonomi/affärer
- Elektronik
- Livsmedel
- Generell
- Juridik
- Biologi/botani
- Matematik
- Mekanik
- Medicin
- Metallurgi
- Militär
- Sjöfart
- Foto/Optik
- Fysik/atomenergi
- Politik

- Du kan också förbättra slutresultatet i en översättning genom att ange vilken typ av dokument du översätter. Ett flertal olika dokumenttyper kan anges. Till exempel: korrespondens, journalistiskt, abstrakt, talspråk vardagsspråk, mötesprotokoll, prosa, instruktionsmanual

Behåller layouten

- Arbetar direkt från de vanligaste ordbehandlingsprogrammen, som till exempel MS Word
- Översätter direkt från WWW
- Kraftfull funktion för konvertering vilket gör att ursprungsdokumentets layout, textmarkering och teckensnitt behålls i den översatta texten

Speciella filter

- Innehåller filter för dokumenthanteringsprogram och speciell funktion för att fastställa återkommande specifika begrepp och uttryck

Bra gränssnitt

Nytt användarinterface gör PROfessional ännu mer användarvänlig!

Idag finns SYSTRAN® PROfessional i följande språkriktningar:

Två riktningar:

- Engelska ↔ franska
- Engelska ↔ tyska
- Engelska ↔ italienska
- Engelska ↔ portugisiska
- Engelska ↔ spanska
- Engelska ↔ japanska

En riktning:

- Ryska → engelska
- Kinesiska → engelska

Systemkrav:

- 486 Intel eller likvärdig
- Windows 95, 98 eller NT
- 16 MB RAM rekommenderas
- 15 MB hårddisk (per språkpar)
- 20 MB virtuell minnesfil